

өзгеше болса толтырылады)/Адрес проживания Клиента (заполняется, если отличается от адреса регистрации)	Көше/шағын ауданы:/ Улица/микрорайон:	
	Үй/Дом:	
Үй телефоны/Домашний телефон:		
Ұялы телефоны/Мобильный телефон:		
Жеке e-mail адресі/Личный e-mail адрес:		

**ЖАРИЯ ЛАУАЗЫМДЫ ТҮЛҒАНЫҢ МӘРТЕБЕСІНІҢ БОЛУЫ:
/НАЛИЧИЕ СТАТУСА ПУБЛИЧНОГО ДОЛЖНОСТНОГО ЛИЦА:**

Сіз шетел мемлекетінде маңызды мемлекеттік функциялар жүктелген (немесе бұрын жүктелген - өкілеттіктерден босатылған сәттен бастап 1 жылдан аз уақыт өтті) тұлға болып табыласыз ба, ал атап айтқанда, шетел мемлекетінің немесе халықаралық ұйымның заң шығарушы, атқарушы, әкімшілік немесе сот органында қандай да бір басқарушы лауазымды атқарасыз ба?	Является ли Вы лицом, на которое возложены (или ранее были возложены – с момента прекращения полномочий прошло менее 1 года) важные государственные функции в иностранном государстве, а именно, занимаете ли Вы какую-либо руководящую должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства или международной организации?
<input type="checkbox"/> Иә/Да <input type="checkbox"/> Жоқ/Нет	
<p>«ИӘ» болса, лауазымның және мемлекеттік органның (халықаралық ұйымның) толық атауын көрсетіңіз:/ Если «ДА», то укажите полное наименование должности и государственного органа (международной организации): _____.</p>	

**РАСТАУЛАР/ЕСКЕРТУЛЕР/КЕЛІСІМДЕР/
ПОДТВЕРЖДЕНИЯ/УВЕДОМЛЕНИЯ/СОГЛАСИЯ:**

Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу шартының (дара кәсіпкерлерге, адвокаттарға, нотариустарға, жеке сот орындаушыларына, шаруа (фермерлік)қожалықтарына арналған) осы Қосылу туралы өтінішіне (бұдан әрі – Өтініш) қол қойып, Клиент Банк ВТБ (Қазақстан) Акционерлік қоғамы Еншілес ұйымымен (бұдан әрі – Банк) жасалатын, Ағымдағы шотты ашу туралы қосылу шартының дара кәсіпкерлерге, адвокаттарға, нотариустарға, жеке сот орындаушыларына, шаруа (фермерлік)қожалықтарына арналған) (бұдан әрі – Шарт ³) қолданыстағы редакциясына ерекшеліктерсіз, Клиент ретінде барлық құқықтары мен міндеттерді өзіне толық қабылдап алып қосылады, сондай-ақ:	Подписанием настоящего Заявления о присоединении к Договору присоединения об открытии текущего счета (для индивидуальных предпринимателей, адвокатов, нотариусов, частных судебных исполнителей, крестьянских (фермерских) хозяйств) (далее – Заявление) Клиент присоединяюсь к действующей редакции Договора присоединения об открытии текущего счета (для индивидуальных предпринимателей, адвокатов, нотариусов, частных судебных исполнителей, крестьянских (фермерских) хозяйств) (далее – Договор), заключаемого с Дочерней организацией Акционерным обществом Банк ВТБ (Казахстан) (далее – Банк), полностью принимая на себя все права и обязанности в качестве Клиента без исключений, а также:
Банктің интернет желісіндегі ресми сайтында http://www.vtb-bank.kz орналасқан, Банктің қолданыстағы Тарифтерімен, барлық қосымшалармен (толықтырулармен/өзгертулермен) Шарттың талаптарымен және мазмұнымен толық көліменде, осы Өтінішпен, Шартқа өзгертулер мен толықтырулар енгізу тәртібімен танысқанын және келісетінін растайды, оларды орындауға міндеттенеді;	подтверждаю ознакомление и согласие с действующими Тарифами Банка, условиями и содержанием Договора со всеми приложениями (дополнениями/изменениями), размещенными в сети Интернет на официальном сайте Банка: http://www.vtb-bank.kz , в полном объеме, настоящего Заявления, порядком внесения изменений и дополнений в Договор, обязуюсь их выполнять;

Клиент: _____

<p>Банкке Банктің (не Банкпен бірге үшінші тұлғалардың) қызметтері/өнімдері/ акциялары туралы ақпараттық хабарландыруларды және/немесе жарнамалық сипатты хабарландыруларды, соның ішінде осы Өтініште және/немесе Банкке ұсынылған және/немесе Банкке ауызша хабарланған басқа құжаттарда көрсетілген тұрғылықты жерінің/тіркелген жерінің мекен-жайы, электронды пошта адресі, телефондар бойынша ұялы телефонға (осы қызметке қосылған жағдайда) SMS-ескертулер арқылы алуға/жіберуге келісіміді ұсынамын. Сонымен ақпаратты, соның ішінде дербес деректерді ашық байланыс арналары бойынша тапсыруды жүзеге асырған жағдайда, оны (оларды) үшінші тұлғалардың санкцияланбаған алу тәуекелінің болуымен таныстым және ұғынамын және бұндай тәуекелді өзіме аламын;</p>	<p>предоставляю Банку согласие на получение/отправку информационных сообщений и/или сообщений рекламного характера об услугах/продуктах/акциях Банка (либо третьих лиц совместно с Банком), в том числе по адресу проживания/регистрации, электронной почты, телефоном, посредством SMS-уведомлений на мобильный телефон (в случае подключения к данной услуге), указанные в настоящем Заявлении, и/или иных документах, предоставленных Банку и/или сообщенных Банку устно. При этом, в случае осуществления передачи информации, в том числе персональных данных по открытым каналам связи, подтверждаю, что ознакомлен и понимаю наличие риска несанкционированного получения ее (их) третьими лицами, и принимаю на себя такой риск;</p>
<p>Шарттың шеңберінде осы Өтінішті/басқа өтініштерді қарауға беру, сондай-ақ мүмкін шығыстар (қажетті құжаттарды рәсімдеуге ж.т.б.) Банктің осы қызметті ұсыну, ұшыраған шығыстардың орнын толтыру бойынша өз міндеттемелеріне әкеліп соқпауымен келісемін;</p>	<p>согласен с тем, что подача к рассмотрению настоящего Заявления/иных заявлений в рамках Договора, а также возможные расходы (на оформление необходимых документов, и т.п.) не влекут за собой обязательства Банка по предоставлению данной услуги, возмещению понесенных расходов;</p>
<p>нұсқаулар, сондай-ақ осы Өтініштің және осы Өтінішке сәйкес ашылған ағымдағы шот (-тар) бойынша операцияларды жүзеге асыру шеңберінде Банкке ұсынылған басқа құжаттарға/мәліметтерге мен (уәкілетті тұлға) қол қоямын және қолдардың және мөрдің баспа таңбасының үлгілерімен қоса берілетін құжатқа келісімді, мөрмен бекітіледі деп растаймын;</p>	<p>подтверждаю, что указания, а также иные документы/сведения, представленные в Банк, в рамках настоящего Заявления, и осуществления операций по текущему (-им) счету (-ам), открытому (-ым) в соответствии с настоящим Заявлением, будут подписываться мной (уполномоченным лицом) и скрепляться печатью (при наличии) согласно прилагаемому документу с образцами подписей и оттиска печати;</p>
<p>Банкке (Банк мирасқорларына) есептілікті шоғырландыру (соның ішінде шоғырландырылған тәуекелдерді және шоғырландырылған ірі берешектерді басқару бойынша), Банктің қызметін талдау, шешімдерді қабылдау, сондай-ақ Банктің қызметіне басқа бақылау нысандарын жүзеге асыру, FATCA, халықаралық/үкіметаралық келісімдердің талаптарын сақтау мақсаттарында, Шартқа келісімді басқа мақсаттарда, ВТБ Тобына, Шартта көрсетілген басқа үшінші тұлғаларға банк құпиясы және/немесе коммерциялық құпия және Клиентке қатысты басқа құпиялы ақпарат болып саналатын ақпаратты тапсыруға өз келісімімді ұсынамын;</p>	<p>предоставляю Банку (правопреемнику Банка) в целях консолидации отчетности (в том числе по управлению консолидированными рисками и консолидированными крупными задолженностями), анализа деятельности Банка, принятие решений, а также на осуществление иных форм контроля за деятельностью Банка, соблюдения требований FATCA, международных/межправительственных соглашений, в иных целях согласно Договору, свое согласие на передачу информации, представляющей собой банковскую тайну и/или коммерческую тайну и иную, касающуюся Клиента конфиденциальную информацию, Группе ВТБ, иным третьим лицам, указанным в Договоре;</p>
<p>дербес деректерді, соның ішінде осы өтініште және/немесе Банкке ұсынылатын не Банкке/оның қызметкеріне хабарланған дербес деректерді көлемінде, өңдеу тәсілдерімен, өңдеу мақсаттарында, мерзіміне, Шарттың 9.1., 9.2. т. келісімді, талаптарда жинауға және өңдеуге өз келісімімді ұсынамын, сондай-ақ аталған келісім Банкке қолжетімді не белгілі не олар Банкке белгілі немесе қолжетімді болатын, Клиенттің дербес деректеріне таралады;</p>	<p>предоставляю свое согласие на сбор и обработку данных, в том числе персональных, указанных в настоящем Заявлении и/или иных документах, представляемых в Банк, либо сообщенных устно Банку/его работникам, в объеме, способами обработки, в целях обработки, на срок, на условиях согласно п. 9.1., 9.2. Договора, а также, что указанное согласие распространяется на персональные данные Клиента, доступные либо известные Банку, либо которые станут известными или доступными Банку;</p>

Клиент: _____

<p>мен Банкке үшінші тұлғалардың дербес деректерін ұсынған кезде, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының ережелеріне келісімді, Шарттың 9.1. және 9.2. т. талаптарында көрсетілген мақсаттарда және тәсілмен, мен олардан Банкке олардың дербес деректерін ашуға/тапсыруға және Банкпен бұл дербес деректерді жинауға және өңдеуге тиісті түрде рәсімделген келісімін алдым деп мәлімдеймін және кепіл беремін, сондай-ақ бұндай тұлғаларды Банктің/үшінші тұлғалардың Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына, Өтінішке және Шартқа келісімді тәртіппен және талаптарда олардың дербес деректерін жинауға және өңдеуге құқығы туралы ескерту міндеттемесін өзіме аламын;</p>	<p>заявляю и гарантирую, что при предоставлении мною в Банк персональных данных третьих лиц, мною получены от них надлежаще оформленные письменные согласия на раскрытие/передачу их персональных данных Банку и на сбор и обработку этих персональных данных Банком/третьими лицами согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан, на условиях п. 9.1. и 9.2. Договора, а также принимаю на себя обязательство уведомить таких лиц о праве Банка/третьих лиц на сбор и обработку их персональных данных в порядке и на условиях согласно действующему законодательству Республики Казахстан, Заявления и Договора.</p>
<p>оның FATCA талаптарын сақтамауы, соның ішінде Клиент Банк сұраған құжаттарды және/немесе мәліметтерді ұсынбаған/толық емес/сенімсіз құжаттарды/мәліметтерді ұсынған жағдайда, Шарттың 1.9. т. 1.9.4 тш. жазылған талаптардың мөлшерінде және есебімен салықты АҚШ салық қызметінің пайдасына корреспондент-банкпен (контрагент-банкпен) акцептсіз (Клиенттің қосымша келісімін алусыз және ескертусіз) ұстаудың маңызды тәуекелінің болуы туралы ескертілді, түсінеді және осымен келіседі.</p>	<p>уведомлен, понимает и настоящим соглашается с тем, что несоблюдение им требований FATCA, в том числе в случае непредставления Клиентом запрашиваемых Банком документов и/или сведений/предоставления неполных/недостовверных документов/сведений, существует значительный риск безакцептного (без получения дополнительного согласия и уведомления Клиента) удержания банком-корреспондентом (банком-контрагентом) в пользу налоговой службы США налога в размере и с учетом условий, изложенных в пп. 1.9.4 п. 1.9. Договора.</p>
<p>Осы өтініштің мәтінімен танысу жолымен кепілдік өтемінің ең жоғары мөлшеріндегі «Қазақстандық депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ төлемінің мөлшері, тәртібі және мерзімі туралы, «Қазақстандық депозиттерге кепілдік беру қоры» АҚ-ның www.vtb-bank.kz мекенжайы бойынша орналастырылған банктік шоттар / салымдар (депозиттер) бойынша кепілдік өтемақыны төлеу тәртібі мен мерзімі жайлы хабарлама туралы хабардар етілдім./Уведомлен о размере, порядке и сроке выплаты АО «Казахстанский фонд гарантирования депозитов» гарантийного возмещения путем ознакомления с текстом настоящего Заявления, Уведомления о порядке и сроке выплаты АО «Казахстанский фонд гарантирования депозитов» гарантийного возмещения по банковским счетам / вкладам (депозитам), размещенного по адресу: www.vtb-bank.kz.</p>	
<p>Осы Өтінішке мына мекен-жай бойынша Банк бөлімшесінде өзі болған сәтте қол қойды:/ Настоящее Заявление подписано в момент личного присутствия в подразделении Банка по адресу: _____.</p>	

Күні/Дата:

к/д	к/д	а/м	а/м	жс/г	жс/г	жс/г	жс/г
-----	-----	-----	-----	------	------	------	------

Клиенттің қолы/Подпись Клиента: _____

БАНК БЕЛГІЛЕРІ/ОТМЕТКИ БАНКА

Ағымдағы шотты ашуға Өтініш пен құжаттарды қабылдап алдым, Клиентке сәйкестендіруді жүзеге асырдым/
Заявление и документы на открытие текущего счета принял, идентификацию Клиента осуществил.

Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігі Салық Комитетінің сайтында Клиентті тексеру жүзеге асырылды – әрекетсіз деп танылған салық төлеушілердің тізімінің сабында жоқ/Осуществлена проверка Клиента на сайте Налогового Комитета Министерства финансов Республики Казахстан – в списке налогоплательщиков признанных бездействующими не числится.

Маман/Специалист

М.Т.О./М.Ш.

(ТАӘ, қолы/ФИО, подпись)

Клиент: _____

Ағымдағы шотты (-тарды) ашу, ол бойынша операцияларды жасау, сондай-ақ Шартты жасау үшін қажетті құжаттарды/деректерді тексердім/Документы/данные, необходимые для открытия текущего (-их) счета (-ов), совершения операций по нему, а также заключения Договора, проверил.

Операциялық бөлімшенің басшысы/
бақылаушы/қосымша жайдың бастығы/
Руководитель операционного
подразделения/контролер/
начальник дополнительного помещения

_____ (ТАӘ, қолы/ФИО, подпись)

Клиентке жеке сәйкестендіру кодын (-тарын) (бұдан әрі – ЖСК) беріп, ағымдағы шот (-тар) ашылды/Клиенту открыт (-ы) текущий (-ие) счет (-а) с присвоением индивидуального (-ых) идентификационного(-ых) кода (-ов) (далее – ИИК):

ЖСК /ИИК _____ в _____ (валюта түрі/вид валюты)

ЖСК /ИИК _____ в _____ (валюта түрі/вид валюты)

ЖСК /ИИК _____ в _____ (валюта түрі/вид валюты)

ЖСК /ИИК _____ в _____ (валюта түрі/вид валюты)

ЖСК /ИИК _____ в _____ (валюта түрі/вид валюты)

Клиенттің Өтініштің данасын алуы туралы белгі /Отметка о получении Клиентом экземпляра Заявления:

«__» _____ 20__ ж./г.

_____ / _____

Клиент: _____